

eni országos

52,3 mp. — Gerely: 2. Bástya 44,03 m. — Rósvári (D. Eptők): 1. Kalapács: 1. Kötői: 45,22 m. — 4x100: Szolnok 44,8 mp. 2. Debrecen 45,9 mp. 3. Gábor: 46,03 p. — Távol: 1. Csicsi 378 cm. — 200: Nagy-Károly (D. Válog.): 3000 m. gyalog: 1. Haladás: 1. Gerely: 2. Ötvös (D. 33 m. — Kalapács: 1. 30CS): 38,59 m. — 100: Bala (Szolnok) Tr. (mp. 1). 2. Gizek (D. mp.). — Női. Felnőt: 1. J. (D. Bástya): 200 m. 2. Szottfried: 19 mp. — 100 m: 1. (D. 14,5 mp. — 100: 1. Szolnok 53,8 mp. — 200: 1. Gát: 1. Vízecs (D. 13,5 mp. — 100: 1. Sajó (D. Eptők): 1. Mátyas: 1. — Dízkesz: 2. (CS): 29,16 m. Távol: 1. Postalg. Törökvegy) keretében bonyolítottak. Debrecen—Szolnok versenyét, melyet a nyertek meg nyban.

UCS 3000 METEREN  
Malmóben rendezett Nktutásban új világ- és angol Gordon és idovel új világ- és edményt ért el. (Regl. 7:55,6 p.). A maso- kezo Rózsavölgyi is (7:53,4 p.) ért el a dnal. Eredménye új Haros 8:05,8 p-cel ellen mérkőzött meg versenyen.

ORMABAN SZEREPEM SAKKVALOGATOTT  
En ismét mozgalmas szept. XII. sakkolimpia- listák és a nos került sor. A ma- hálópszigetek elleni — 2. fordulóban — zódtt s így a mér- nyre 3,5:0,5 a ma- ura. A Columbia el- tészmából — 3. for- duló pontot szereztek a 2:0 s így az ered- A kedd esti 4. fordú- ellen mérkőzött a ott. A falakozó állá-

sa: Csehszlovákia 11, (1) Belgium 8 (2), a 7,5—7,5 (1—1), Gó- mbúmbia 4 (2), Irán 3 tek 3 (2).

sport hírek  
labdarúgó bajnok- olát a D. Tatarozó igazgatója Török- 20 arányban. — A ropplabda talusi kú- szág két férfi és névessz. A nagy- sik alusznak, mert is, sem a ropplaba neveztek. — A Hal- aktor sakkszakoszo- jai talusi sakkolimpia- ellenük 11,5:2,5 t aratt. Nagy st- hán berényiújfalui elemere méltó ered- D. Haladás—D. Vá- ferti lablaba baj- rendeznek ma déi Meteor pályán. — világbajnokság dön- a magyar váloga- győzött Franciaor-

Magyar Nemzet	Sza- dad ifjo- ság
2 x, 1	1, x, 2
1 2, 1	1, x, 2
x 1, x	1
x 2, x	x, 2
1	1
2, x	2
x 1, x	1, x
x 2, x	x, 2
x, 1	1, x
2	2
1 x, 2	x, 2
1	1
2 x, 2	x
1	1
x, 2	1

# NÉPLAP

ÁZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA  
XIII. ÉVFOLYAM, 211. SZÁM ARA 50 FILLER 1956. SZEPT. 7., PÉNTEK

## Kapcsolatainkat Jugoszláviával továbbra is fejleszteni óhajtjuk

Gerő Ernő elvtárs nyilatkozata a zágrábi Vjesnik című lap vasárnapi számában

Zágráb (MTI) Mint a magyar sajtó közölte, Gerő Ernő elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára fogadta a Magyarországon tartózkodó D. Zelmanovicot, a Zágrábban megjelenő Vjesnik című lap munkatársát és hosszasan elbeszélgetett vele. A Vjesnik vasárnapi számában az első oldalon ismerteti D. Zelmanovic budapesti tudósítását Beszélgetés Gerő Ernővel címmel. A tudósítást az alábbiakban rövidítve közöljük: D. Zelmanovic első kérdése arra vonatkozott, hogy melyek a magyar politikai fejlődés, továbbá a magyar-jugoszláv viszony és a magyar-jugoszláv kapcsolatok készletési folyamatának legfontosabb mozzanatai és ezek összefüggésében a jelenlegi szakaszban milyen területen fejlődhet leghasznosabban a két ország együttműködése. — Azt hiszem, itt az a legfontosabb — mondotta Gerő elvtárs —, hogy Magyarország és Jugoszlávia is a szocializmus építői.

— hangzott a válasz. Szeretném hangsúlyozni, hogy ezeknek az ügyeknek a kivizsgálását még 1953-ban megkezdtük és a következő években folytattuk. Mindezt nehéz és nagyon bonyolult dolog volt tisztázni, de megtettük. Azokat, akik ártatlanul szenvedtek, a lehetőség szerint a legteljesebben rehabilitáltuk. Közülük egyes elvtársak jelenleg magas funkcióit töltik be a pártban, részt vesznek a párt vezetésében, helyet kaptak a kormányban, az államvédelmi hatóságnál és felelős tisztségeket töltnek be a bírósági szerveknél, a társadalmi szervezeteknél, a szakszervezeteknél és így tovább. Képzettségüknek és képességüknek megfelelően helyezkedtek el. Ez vonatkozik azokra is, akik nem voltak a párt tagjai. E körül nem voltak különösebb nehézségek. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az alsóbb szerveknél nem lehetnek e téren nehézségek és helyi hibák, mint ahogy ez általában megtörténhet a határozatok végrehajtásánál.

Ezek között vannak elsősorban azok az országok, amelyek nemrég vették ki függetlenségüket. A már meglevő állandó és rendszeres kereskedelmi, sport- és egyéb kapcsolatok mellett Magyarország a fenti elvek alapján normális kapcsolatokat akar a nyugati országokkal is. Gerő elvtárs külön kiemelte az Ausztriával való jó viszony jelentőségét. Búcsúzól Gerő Ernő elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára még egyszer ki- fejezésre juttatta azt, hogy a magyar-jugoszláv viszony rendezésében nagy előrelépés történt, de még számos tennivaló maradt.

A másik mozzanat — folytatta Gerő elvtárs —, amely feltételezi ezt a közeledést, az a tény, hogy szomszédok vagyunk. Jugoszláviának és Magyarországnak hosszú, közös határak van és két szomszédos országnak meg az esetben is fejleszteni kellene baráti kapcsolatait, ha nem volna szocialisták.

A harmadik mozzanat az, hogy Jugoszlávia és Magyarország hosszú időn át, különösen közvetlenül a felszabadulás utáni években, ápolta a jó viszony hagyományait. Ezt a kérdést elemezzük, az MDP első titkára rámutatott a gazdasági kapcsolatok fejlődésére, amit legjobban az bizonyít, hogy az általános, a gazdasági és a pénzügyi kérdések rendezése után a két ország között rendkívül jelentős árucserreforgalmi egyezmény jött létre, s 1957 elején ez tovább is fejlődhet.

Kölcsönösen megállapodás alapján meg kell vizsgálni a kereskedelmi kapcsolatok növelésének lehetőségét; ennek kedvező feltételei vannak.

Kapcsolatainkat továbbra is javítani és fejleszteni óhajtjuk, mert ez mindkét országra nézve kedvező.

mondotta Gerő elvtárs. A továbbiakban kiemelte, hogy Magyarország azért is fejleszteni óhajtja kapcsolatait a Jugoszláv Szövetségi Népköztársasággal, mert Jugoszlávia területén élnek magyarok, Magyarországon pedig délszlávok. Ez a tény is azt követeli, hogy a két ország kapcsolatai javuljanak.

A beszélgetés során érintett második kérdés az ártatlanul vádolt és elfűlt párttagok és más állampolgárok rehabilitálása volt. Egyidejűleg a tudósító azt is megkérdezte, tud-e Gerő elvtárs bővebbet mondani ezekről a törvénytelen eljárásokról.

Mi már többször észintén megmondtuk, hogy nálunk előfordultak törvénytársak. Alapvetően, hamis vádak alapján letartóztattak, elítéltek és kivégeztek embereket

előtt, de nem lehet azt mondani, hogy e téren nem voltak hibák. Az ország külpolitikájára vonatkozó kérdésre a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára kijelentette, hogy

Magyarország mindenképp szilárd és baráti kapcsolatokat akar a szocializmus országaival és baráti kapcsolatokat akar, tekintet nélkül a társadalmi és állami berendezésre, minden más országgal is az egyenjóság, a kölcsönös érdekek tiszteltbentartása és az egymás belligyeibe való be nem avatkozás elvei alapján.

Ezek között vannak elsősorban azok az országok, amelyek nemrég vették ki függetlenségüket. A már meglevő állandó és rendszeres kereskedelmi, sport- és egyéb kapcsolatok mellett Magyarország a fenti elvek alapján normális kapcsolatokat akar a nyugati országokkal is. Gerő elvtárs külön kiemelte az Ausztriával való jó viszony jelentőségét.

Búcsúzól Gerő Ernő elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára még egyszer kifejezésre juttatta azt, hogy a magyar-jugoszláv viszony rendezésében nagy előrelépés történt, de még számos tennivaló maradt.

A megye állami gazdaságai közül a hortobágyi Szász- telki Állami Gazdaság végéig eddig legjobban a dolgot. Jelenleg jogosan büszkélnek arra, hogy egyedül ők tekinthetők nyereséges állami gazdaságnak a megye területén. Jó természetű takarítottak be búzából, 12,2 az átlag, ami jóval felülmúlja a megyei átlagot. Laposi elvtárs vezetésével ez a gazdaság más területen is szép eredményeket ér el, 350

holdos halastavában túlkör- pontyokat tenyésztettek. Úgy számítják, hogy mivel a halak minősége kifogástalan, 20 vagonnai kifűldőre adnak el belőle. A loállomány összesen 500. Kiváló minőségű nóniusokat nevelnek. Legutóbb járt a gazdaságban Izraelből egy kereskedelmi küldöttség, kiválasztottak 15 lovat, rövidesen jönnek érte, és elszállítják Izraelbe.

Az állattenyésztés, a sertés- hizlalás jelentősen segíti a tevelőket ahhoz, hogy jövedelmük növekedjenek. A bi- harnagybajomi December 21 Termelőszövetkezet tagsága is rájött arra, hogy a növény- termesztés mellett az egyre fejlettebb állattenyésztés adja meg az alapját a tagság emel- kedő jólétének. Az utóbbi idő- ben ráérték a sertés hizlalás- ra. Ez évben 160 sertés hiz- lalására kötöttek szerződést. Jó gondozással a sertéseket 140—160 kilogrammos súlyra hizlalták meg. Ennek az ered- ménynek az elérésében szor- galmasok voltak Erős Károly és Novák István állatgondozók, valamint Patai Lajos állattenyésztési felelős.

A termelőszövetkezet jól járt a sertés hizlalással, hiszen közel 600 ezer forintot kaptak vételárként. A termelőszövet- kezet a kimagasló szerződéses sertés hizlalással együtt beadá- sít, kötelezettségét is teljesít- tetik.

### Dobi István üdvözli távirata a Brazíliai Egyesült Államok elnökének

A Brazíliai Egyesült Államok függetlensége kivívásá- nak 134. évfordulója alkalmá- ból Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Taná- csának elnöke üdvözli távira- tot intézett Juscelino Kubit- schekhez, a Brazíliai Egyesült Államok elnökéhez. (MTI)

### A harmadik damaszkuszi nemzetközi vásár

rendezett magyar nap alkalmából a vásáron részvevő magyar delegáció fogadást adott a magyar pavilonban. A fogad- sáson, amelyen mintegy 400 személy vett részt, jelenle- tek a damaszkuszi diplomá- ciai testület tagjai, a Damaszkuszban tartózkodó kereskedelmi delegá- ciónak vezetői és számos szíriai közéleti szemé- lység. A fogadáson Révai Tamás, a Damaszkuszban tar- tozkodó kereskedelmi delegá- ciónak vezetője köszöntötte a meg- jelenteket.

### A nemzetközi Liszt Ferenc zongoraversenyre

nap-nap után újabb külföldi vendégek érkeznek Budapestre. Az elmúlt 24 órában a zsidóitok közül megérkezett Bruszkov szovjet professor, a leningrádi Zeneakadémia igazgatója és Carlo Zecchi olasz klavmester, valamint Cassini, az angol televízió ve- zető munkatársa. E héten várják a hindu, a francia, a lengyel és az olasz versenyző- ket. A Magyar Híradó és Doku- mentum Filmgyár filmet kész- sít a Liszt-verseny esemé- nyeiről. A felvételeket már megkezdtek.

### Szeptember 16-án lesz a IV. Békéklöcsön sorsolása

Az „egy napos” húzások 78 500 tíz nap múlva újabb államlöcsön sorsolást rendez. Ezúttal szeptem- ber 16-án Sátorajúhelyen a IV. Békéklöcsön ötdik sorsolá- sára kerül sor. Az „egy napos” húzások 78 500 kötvényszámt sorsolnak ki, 24 millió 913 800 forint nyere- ményvel.

### Izrael nónius lovakat vásárol a szásztelki gazdaságból

A megye állami gazdaságai közül a hortobágyi Szász- telki Állami Gazdaság végéig eddig legjobban a dolgot. Jelenleg jogosan büszkélnek arra, hogy egyedül ők tekinthetők nyereséges állami gazdaságnak a megye területén. Jó természetű takarítottak be búzából, 12,2 az átlag, ami jóval felülmúlja a megyei átlagot. Laposi elvtárs vezetésével ez a gazdaság más területen is szép eredményeket ér el, 350

holdos halastavában túlkör- pontyokat tenyésztettek. Úgy számítják, hogy mivel a halak minősége kifogástalan, 20 vagonnai kifűldőre adnak el belőle. A loállomány összesen 500. Kiváló minőségű nóniusokat nevelnek. Legutóbb járt a gazdaságban Izraelből egy kereskedelmi küldöttség, kiválasztottak 15 lovat, rövidesen jönnek érte, és elszállítják Izraelbe.

### Sertés hizlalásból közel hatszázezer forint bevétele van a biharnagybajomi December 21 Tsz-nek

Az állattenyésztés, a sertés- hizlalás jelentősen segíti a tevelőket ahhoz, hogy jövedelmük növekedjenek. A bi- harnagybajomi December 21 Termelőszövetkezet tagsága is rájött arra, hogy a növény- termesztés mellett az egyre fejlettebb állattenyésztés adja meg az alapját a tagság emel- kedő jólétének. Az utóbbi idő- ben ráérték a sertés hizlalás- ra. Ez évben 160 sertés hiz- lalására kötöttek szerződést. Jó gondozással a sertéseket 140—160 kilogrammos súlyra hizlalták meg. Ennek az ered- ménynek az elérésében szor- galmasok voltak Erős Károly és Novák István állatgondozók, valamint Patai Lajos állattenyésztési felelős.



Kép a biharnagybajomi December 21 Tsz 240 darabos hizálól- mányáról

A jó eredmények arra ösz- tönözték a tagságot, hogy az Ime a jó példa arra, hogyan elkövetkező esztendőben még kell a közös nagyüzemi gaz- több sertés hizlaljon. A ser- dalkodás előnyeit kihasználni tésállományt úgy fejlesztették, és állattenyésztéssel, hizlalás- hogy a jövő évre már nem- sal emelni a közös vagyont, 160, hanem 200 darab sertés növelni a tagok jövedelmét,

### A harmadik negyedév befejezése előtt



A debreceni Orvosi Műszergyárban most a harmadik negyedév eredményes befejezésén munkálkodnak. Elek Gyuláné tüfejlapparó is a negyedévi terv sikeres teljesítésén fáradozik. Teljesítményét általában 130 százalék fölött tartja. Munkáját az is eredményesebb teszi, hogy gépe auto- matikusan elvégzi a tüfejek lapmarását és központozását, neki csak adagolni kell a tüfejeket.

Az injekciós tüfejeket lapmaró és központozó gépet Gel- niczky Károly orvosi műszerész, a kohó- és gépipar kiváló dolgozója egy ötletes újítással változtatta automatává. A gépre ugyanis egy olyan korongot szerelt, amelyen kis csa- tornácskák vannak s ezekbe a csatornába maguktól bele- hullnak a tálcára helyezett tüfejek. A korong forgása kö- vetkeztében a tüfejek továbbjutnak a lapmaró szerkezet- hez, ahonnan aztán szintén automatikusan kerülnek ki. Az automatát Elek Gyuláné irányítja és kezeli. Augusztus- tusban 132 százalékos átlagteljesítményt ért el kiváló minő- ségű munkával.

### Még ez évben megjavul a vízellátás Debrecenben

Mintegy másfél év óta pa- naszkodik a debreceni lakos- ság a vízellátásra, amely egy- részt mennyiségileg, de főleg minőségileg esik kifogás alá. A vízellátás megjavítása ér- dekeiben a másfél év alatt több értekezletet, megbeszél- ést tartottak, s ha ezek kö- vetkeztében volt is némi javu- lás, ez még nem kielégítő. Szerdán délelőtt a vízellá- tás megjavításáról tartottak megbeszélést a debreceni váro- si Közegészségügyi, Járványügyi Állomás hivatalos helyiségében. Itt megtudtuk, hogy a vízellátásban ez év vé- géig nagymérvű javulás vár- ható. A vízművek e hó végén hozzákezd a hálózat teljes ki- mosásához. A vízszennyezés ugyanis a csövekben össze- gyűlt, több évtizedes lerako- dásból származik. A hálózat mosással a vízművek novem- ber végére készül el s ha a következő év közepén elhelye- zik a harmadik főnyomócső-

vezetékét is, akkor a vízellá- tás nemcsak minőségileg, ha- nem mennyiségileg is javul. Igyekezzenek a minőséget ja- víítani azaz is, hogy a vízmű- vek szűrőkészülékét átalakít- ják, modernizálják és állandóan működtetik. Ez megaka- csolyozza, hogy nyers víz ke- rüljön a hálózatba s tehát csökken az olyan kémiai anyagok bevitelének, amelyek a jelenlegi, bár az egészségre ártalmatlan szennyezést okoztak.

A víz szennyeződését azon- ban nem egy esetben a lakos- ság gondatlansága okozza. Nem egy helyen gumicsövet, illetve toldalékot helyeznek a vízcsapra, használat után bennhagyják a már használt vizet, s így nem egyszer elő- fordult, hogy a víz — a nyit- va hagyott csap következtében — a gumicsővön át visszasi- vódik. Egészségügyi érdek te- hát, ha a gumitoldalékokat használat után levessük illet- ve nem hagyják a kiszedett vízben.

A vízfogyasztás nyáron az- zal is növekszik, hogy sok he- lyen a víz folyatásával hűte- nek le szódavizet, dinnyét, stb. A lakosság teszi ezt azért, mert a városi tanács illetékes szervei nem gondoskodtak a lakosság jegéllátásáról. A vízhiánynak nem egyszer a TITÁSZ is okozója. Ha ugyanis csak 10 perces áram- szünet van, az másfélórás víz- kiesést jelent. Mindez azt mutatja, hogy a vízellátás megjavítása nem egyedül a vízműveken, hanem több vá- lalaton és szerven is múlik, s ezért, ha biztosítani tudják a jó együttműködést, a vízel- látásban lényeges eredményt várhatunk.

### Gazdag vasérctelepre bukkantak Csekiangban

Saozing kínai körzetben, Csekiang tengerparti tarto- mányban, rendkívül gazdag vasérctelepet kutattak fel. Az itt található vasércrel becsles szerint 150 esztendőig lehet egy nagy kohászati mű- vet ellátni, amely évente fél millió tonna hengerelt acél- gyárt

# A mezőgazdasági termelőszövetkezet minta-alapszabályának módosításához néhány javaslat

**Pártunk Központi Vezetőségének** júliusi határozata után a berettyóújfalui járásban mezőgazdasági szakemberek, termelőszövetkezeti elnökök, brigádvezetők, munkában élénjáró szövetkezeti tagok vitát folytattak a mezőgazdasági termelőszövetkezet minta-alapszabályának módosításáról.

E vitákkal kapcsolatban számos írásbeli és szóbeli javaslatot gyűjtöttünk össze a járás területéről, amelyet a mezőgazdasági termelőszövetkezetek elnökei járási értekezleten szintén megvitattak és jóváhagytak.

A minta-alapszabály módosításához történt javaslatokból egy néhányat a sajtóban kívánunk ismertetni abból a célból, hogy más járási termelőszövetkezeteiből is szóljanak hozzá, és hogy egészséges, helyes javaslattal tudjunk hozzájárulni a minta-alapszabály módosításához.

Az első ilyen módosítási javaslat a KV határozat alapján, mely kimondja, hogy „Biztosítani kell, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezet előnye a tagság gazdasági és kulturális felemelkedése révén meggyőző erővel bontakozzék ki. Ennek érdekében a parasztság többsége a szocialista nagyüzemi gazdálkodás útját válassza.” Eppen ezért a minta-alapszabályzatban egy külön fejezetet kívánunk javasolni „a tagság anyagi érdekelttségéről”.

termeléséért a munkaegység-könyv szerint jóvá kell írni a bemunkálást végző tag részére.

Azok a termelőszövetkezeti tagok, akik nem közvetlenül vesznek részt a kapásnövények termelésében, mint pl. a fogatosok, állattenyésztők, építkezési brigádok a közgyűlés határozata alapján munkaegységük után természetben részesednek a kapásnövények termeléséből.

Azon növényfélésekből, melyeknek a vetésterülete egyenként nincs felosztva, a részesedés munkaegység arányában történik. A 10-20 százalékos részesedést pedig a közgyűlés határozata alapján kell végrehajtani, illetve megállapítani.

## A háztáji gazdaságról

A mezőgazdasági termelőszövetkezetekben a háztáji területek kiadásánál minden év tavaszán elég sok vita szokott lenni. Egyrészt azért, mert a munkába bevont családtagok a háztáji területek kiadásánál nincsenek figyelembe véve, másrészt, mert a ház körüli kertetek beszámítják a háztáji területbe. Ezzel kapcsolatban a következő javaslatot tesszük:

A termelőszövetkezetbe belépő minden tag jogosult háztáji területre, amennyiben a termelési tervben megtervezett 1 főre eső munkaegységet teljesíti.

A belépő családfele 1200 négyszögöl háztáji területre jogosult, amennyiben 16. életévét be nem töltött családtagjai vannak, úgy minden családtag után 100 négyszögöl háztáji területre jogosultak. A nők, amennyiben a termelési tervben megtervezett 1 főre eső munkaegységet teljesíti, úgy 800 négyszögölre jogosult.

A ház körüli lévő kertetek, gyümölcsösök, amennyiben azok 500 négyszögölön alul vannak, a háztáji terület kiadásakor nem kell figyelembe venni. Az ezen felüli részt a háztáji területbe be kell számítani.

A termelőszövetkezet vezetésének megjavítása érdekében javasoljuk, hogy a vezetőket nagyságától függően 5-19 főig emelje fel a közgyűlés és biztosítsa a termelőszövetkezeti tagság, hogy a vezetőnek 50-55 százaléka közvetlenül a termelőmunkából résztvevőkből legyen, rokonokat pedig a vezetőségbe ne válasszanak be.

E javaslatokon túlmenően számos javaslat gyűlt még össze a minta-alapszabály módosításához, amit nem tudunk egy ilyen sajtócikkből leközölni, de azt szeretnénk, ha az itt elmondottakhoz többen is hozzájárulnak, bírálataikkal, javaslataikkal rámutatnának a közös és helyes álláspont kialakítására, amely előre vinné a mezőgazdasági szövetkezeti átszervezésnek az ügyét, jobb létet teremtené a tagságnak, mert a legjobb agitáció a tele hombar és a tele kamra. Másrészt pedig város és falu ellátására több mezőgazdasági terméket, húst, zsírt, kenyeret adjunk és a második öt éves tervünkben kitűzött 27 százalékos termésmelést maradék nélkül teljesíteni tudjuk.

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

ben megtervezett mennyiség felüli rész 50 százaléka a gondozó illeti meg természetben, vagy pénzben.

**Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról**

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## A premizálásról

A mezőgazdasági termelőszövetkezetben az eddig alkalmazott premizálási rendszer nem vált be, mert nem vette figyelembe eléggé a helyi körülményeket, adottságokat, az időjárás viszonyait, ezért bizonytalan volt. Ebből kifolyólag a kapásnövények termelésében a termelőszövetkezeti tagság érdekeltége nem mutatkozott meg, mivel a közös állatállomány fenntartására az absztrakciós tagok szinte teljes egészükben meg kell tartani a közös gazdaság számára. Ez okból kifolyólag a tagság között nem érezte az érdekelttséget a kukorica termelésében és a szalastakarmányok termelésében, betakarításában. Ezért a kapásnövények termelésével kapcsolatban a következő javaslatot dolgoztuk ki:

A kapásnövényeket mezőgazdasági termelőszövetkezetben fel kell osztani egyenként és a családok által megteremtett mennyiség 10-20 százalékának megfelelő részt a mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagnak a betakarításkor ki kell adni. A szerződött növényeknél 10-20 százaléknak megfelelően pénzben kell kifizetni.

A szalastakarmányok betakarításánál 10-20 százalékos mennyiséget a betakarítással egy időben a termelőszövetkezeti tagság között kell kiosztani. Ugyanezzel a termelési tervben megtervezett munkaegységet a kapásnövények

## A háztáji gazdaságról

A mezőgazdasági termelőszövetkezetekben a háztáji területek kiadásánál minden év tavaszán elég sok vita szokott lenni. Egyrészt azért, mert a munkába bevont családtagok a háztáji területek kiadásánál nincsenek figyelembe véve, másrészt, mert a ház körüli kertetek beszámítják a háztáji területbe. Ezzel kapcsolatban a következő javaslatot tesszük:

A termelőszövetkezetbe belépő minden tag jogosult háztáji területre, amennyiben a termelési tervben megtervezett 1 főre eső munkaegységet teljesíti.

A belépő családfele 1200 négyszögöl háztáji területre jogosult, amennyiben 16. életévét be nem töltött családtagjai vannak, úgy minden családtag után 100 négyszögöl háztáji területre jogosultak. A nők, amennyiben a termelési tervben megtervezett 1 főre eső munkaegységet teljesíti, úgy 800 négyszögölre jogosult.

A ház körüli lévő kertetek, gyümölcsösök, amennyiben azok 500 négyszögölön alul vannak, a háztáji terület kiadásakor nem kell figyelembe venni. Az ezen felüli részt a háztáji területbe be kell számítani.

A termelőszövetkezet vezetésének megjavítása érdekében javasoljuk, hogy a vezetőket nagyságától függően 5-19 főig emelje fel a közgyűlés és biztosítsa a termelőszövetkezeti tagság, hogy a vezetőnek 50-55 százaléka közvetlenül a termelőmunkából résztvevőkből legyen, rokonokat pedig a vezetőségbe ne válasszanak be.

E javaslatokon túlmenően számos javaslat gyűlt még össze a minta-alapszabály módosításához, amit nem tudunk egy ilyen sajtócikkből leközölni, de azt szeretnénk, ha az itt elmondottakhoz többen is hozzájárulnak, bírálataikkal, javaslataikkal rámutatnának a közös és helyes álláspont kialakítására, amely előre vinné a mezőgazdasági szövetkezeti átszervezésnek az ügyét, jobb létet teremtené a tagságnak, mert a legjobb agitáció a tele hombar és a tele kamra. Másrészt pedig város és falu ellátására több mezőgazdasági terméket, húst, zsírt, kenyeret adjunk és a második öt éves tervünkben kitűzött 27 százalékos termésmelést maradék nélkül teljesíteni tudjuk.

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

## Az állattenyésztők — gondozók jutalmazásáról

Az állattenyésztésben dolgozók anyagi érdekelttségének fokozására:

Az állatállomány minőségi és mennyiségi növelése mellett különös tekintettel kell biztosítani az állati termékekhozamok növelését.

Ennek érdekében a következőket javasoljuk:

A tehenészetek tejtermelésének fokozása érdekében minden 5 literen felüli istállóátlag után minden tizenötödik liter tej a gondozó illeti meg, vagy természetben, vagy annak a szabadpiaci ára pénzben, amit részére minden hónap végén el kell számolni.

A borjuszaporulat emelése érdekében minden 12 darab tehén után, amennyiben 11 borjú egészségesen leválasztásra kerül, úgy egy borjú a gondozó illeti meg, amennyiben ezen borjak további nyelésre alkalmasak, úgy annak pénzbeli értékét kell kifizetni a gondozónak.

A sertésnyelészetekben mangalica koca állományról évi kétszeri fizetést számítva, 10 darabon felüli malac, míg a hússertészeknél és a házsonkeresztészeknél évi kétszeri fizetés után a 14-en felüli malac a gondozó illeti meg.

A juhtenyésztésnél a gyapjúhozam növelése érdekében a tervben megtervezett gyapjú nyírás átlagsúlyon felül termelt mennyiség 40 százaléka pénzben a gondozó illeti meg.

A juhtej termelés fokozása érdekében minden tizenötödik liter kifejt tej után 1 liter a gondozó illeti meg, természetben, vagy pénzben, ki kell fizetni a gondozónak.

A baromfi-nevelés javítása érdekében minden 100 db kis korában átadott csirke, kacska, liba, pulykafelénél a 80-on felül felnevelt baromfi a gondozó illeti meg.

A tojástermelés növelése érdekében a termelési terv-

# Ausztria és Magyarország kapcsolatai észrevehetően megjavultak

## Raab osztrák kancellár nyilatkozata a Szabad Nép és a Magyar Rádió tudósítójának

Bécs (MTI) Dr. Julius Raab osztrák szövetségi kancellár fogadta a Szabad Nép és a Magyar Rádió kiküldött tudósítóját, Nemes Jánost és Szepesi Györgyöt és válaszolt kérdéseikre.

**KERDES: Milyen szerepe van Ausztriának, igen tisztelt szövetségi kancellár úr, a nemzetközi feszültség enyhítésében, különös tekintettel arra, hogy a kisiny Ausztriának békés hagyományai vannak?**

VÁLASZ: Azt hiszem, hogy az elmúlt évben Ausztria a nemzetközi feszültség csökkentésére irányuló törekvésben a legjelentősebb szerepet játszotta. A négy nagyhatalomnak az osztrák államszerződésben történt megegyezése olyan tény, hogy végre egyszer közös pozitív lépésre kerülhetett sor és megteremtette azt a légkört, amely lehetővé tette a genfi konferenciákat. Az osztrák államszerződést csak úgy lehetett tétő alá hozni, hogy Ausztria kijelentette: a jövőben katonailag semleges kíván maradni. Ami azt jelenti, hogy katonai szövetségbe nem lép és idegen csapatokat vagy támaszpontokat területén nem tűr meg. Habár a múlt év óta a nemzetközi megértésben elért előrehaladás egyesek számára kevések tűnhetnek, nem szabad eltekinteni attól, hogy a nagyhatalmak egymással továbbra is a tárgyalás állapotában maradtak. A tárgyalások és kapcsolatok az egyetlen lehetőség ut a tartós rendezés elérésére. Egy kis állam természetesen nem lehet juthat különleges nemzetközi befolyáshoz, mi azonban mindentől ott leszünk, ahol ránk, mint a béke és a megértés közvetítőjére szükség lesz.

**KERDES: Hogyan látja ön, szövetségi kancellár úr Magyarország és Ausztria jószomszédi kapcsolatainak fejlődését az államszerződés életbelépése után?**

VÁLASZ: Kapcsolataink az államszerződés aláírása óta észrevehetően javultak. Ehhez lényegesen hozzájárul a magyar kormány májusban hozott elhatározása, hogy a határzárakat eltávolítja. Ennek a határozatnak végrehajtása révén a kapcsolatok további normalizálása válik majd lehetővé. Vagyonjogi tárgyalások is folyamatban vannak, amelyeknek kimenetele szintén befolyással lesz kapcsolataink további alakulására. Azt hiszem, mindkét oldal megértő magatartása mellett a megegyezés nehézség nélkül elérhető.

**KERDES: Az utóbbi időben kiderült, hogy a vezető politikusok találkozásai nagyon sokban hozzájárultak az általános feszültség enyhítéséhez. Mi a véleménye szövetségi kancellár úrnak az osztrák és a magyar vezető politikusok közötti személyi kapcsolatok felvételéről, hogy a jószomszédi viszony tovább fejlődjék?**

VÁLASZ: A vezető politikusok közötti személyes érintkezéseket és beszélgetéseket mindig értékeseknek tartom. Ezek alkalmasak arra, hogy félreértéseket megszüntessenek és pozitív fejlődést indítsanak meg. A két állam közötti állami, hivatali síkon tartott különböző tárgyalások az utóbbi időben gyümölcsözőek voltak, mint például a vízügyi, vagy árucseretörvényi tárgyalások. Az utóbbi időben a vagyonjogi tárgyalások is megmutatták mindkét oldal komoly akarátát, hogy eredményre jussunk. Igenis lehetséges, hogy ebből további pozitív tárgyalások fejlődjenek, amelyek a mi oly gazdag közös történelemmel rendelkező két államunk viszonyára értékes kihatással lehetnek.

**KERDES: Mi a jelentősége a kelet-nyugati kereskedelemnek Ausztria számára?**

VÁLASZ: Mindenekelőtt azt lehetne mondani, hogy Magyarország és Ausztria közötti gazdasági kapcsolatok az utóbbi időben örvendetek. Kereskedelmi volumentünk az első félévben a múlt év azonos idejéhez mérten majdnem megkétszereződött. Magyarországról főleg több élelmiszer és gépet hoztak be, míg Magyarországra irányuló exportunk emelést a fa-, papír-, vegyipari termékek és közlekedési eszközök fokozott szállítása jelenti. Késztelen, hogy a fejlődés csúcsponjtját még nem értük el. Meg vagyunk győződve, hogy országaink között a gazdasági forgalom még lényegesen intenzívebben alakulhat, de ehhez is idő és türelem kell. Mindegyesre arra törekszünk, hogy minden állammal jó gazdasági kapcsolatokat tartsunk fenn és azon vagyunk, hogy minden olyan helyre exportál-

Milyen lehetőségeket lát ön, szövetségi kancellár úr a Magyarország és Ausztria közötti kapcsolatok kiszélesítésére?

VÁLASZ: Mindenekelőtt azt lehetne mondani, hogy Magyarország és Ausztria közötti gazdasági kapcsolatok az utóbbi időben örvendetek. Kereskedelmi volumentünk az első félévben a múlt év azonos idejéhez mérten majdnem megkétszereződött. Magyarországról főleg több élelmiszer és gépet hoztak be, míg Magyarországra irányuló exportunk emelést a fa-, papír-, vegyipari termékek és közlekedési eszközök fokozott szállítása jelenti. Késztelen, hogy a fejlődés csúcsponjtját még nem értük el. Meg vagyunk győződve, hogy országaink között a gazdasági forgalom még lényegesen intenzívebben alakulhat, de ehhez is idő és türelem kell. Mindegyesre arra törekszünk, hogy minden állammal jó gazdasági kapcsolatokat tartsunk fenn és azon vagyunk, hogy minden olyan helyre exportál-

junik, ahonnan megfelelő eljenzolgáltatásokat várhatunk.

**KERDES: Az utóbbi időben Ausztria és Magyarország között a kulturális együttműködés is örvendetek módon pozitíven alakult. Így többek között sor került a Wiener Sängerknaben budapesti fellépésére és a Bartók-hét megrendezésére Bécsben. Milyen lehetőségeket lát ön, szövetségi kancellár úr a kulturális kapcsolatok további kibővítésére?**

VÁLASZ: Világos, hogy közös történelmünk elősegíti a népeink kulturális eredményei iránti kölcsönös érdeklődést. Különösen az élő alkotó művészek munkája kelt nálunk is és önkönl is érdeklődést. A kulturális csere megkezdődött és örvendetek, hogy ezek a kapcsolatok a sport területén túl, ahol találkozásaink már évek óta rendszeresek, más területekre is kiterjednek. Arra gondolok, hogy különösen a zene területén már a legközelebbi időben élénkebb kultúracsere lenne megindítani. (MTI)

# A kairói tárgyalások rövidesen befejeződnek

Kairó (MTI) A Tanjug jelentése szerint Nasser elnök szerdai negyedik találkozása az ötös bizottsággal mintegy két órán át tartott. Jól értesült források szerint mindkét fél befejezte nézetének kifejtését. Nasser elnök már kedden megkezdte az egyiptomi álláspont ismertetését, szerdán este pedig azokról a lehetőségekről beszélt, amelyek alapján tárgyalásokra a további tárgyalásokra és a válság békés végső megoldására.

Az egyiptomi államfő már az első találkozó alkalmával felhívta az ötös bizottság tagjainak figyelmét arra a veszélyre, amelyet a jelenlegi angol-francia katonai fenyegetések és flottatüntetések politikája magában rejt és rámutatott, hogy a Dulles-terv elfogadhatatlan az egyiptomi kormány szempontjából.

Ezután az ötös bizottság tagjai részt vettek azon a tárgyaláson, amelyet Nasser elnök adott tiszleletükre.

Az AFP jelentése szerint a szerdai tárgyalások után, amelyeket az ötös bizottság egyik szóvivője „külső légkörben folyónak” jellemezte, Menzies ausztráliai miniszterelnök kijelentette, hogy „a kairói értekezlet zsákutcába jutott, ahonnan csak úgy lehet kijutni, ha a tárgyaló felek egyike komoly engedményeket tesz”.

A tárgyalások után az ötös bizottság az Egyesült Államok nagykövetségén ülést tartott, később pedig Menzies fogadta annak a 18 országnak kairói diplomáciai képviselőit, amelyek a londoni értekezleten elfogadták a Dulles-tervet és megvitatták azt a helyzetet. Az ülés befejeztével kö-

zöltek, hogy a szuezi bizottság jóváhagyta az irani külügyminiszternek Nasser elnökkel szemben tett látogatását, amelyen a szuezi bizottság megbízásából megtárgyalta a csatorna kérdést Nasserrel.

Kairó (MTI) Reuter-jelentés szerint Menzies, a szuezi ötös bizottság elnöke néhány napon belül Londonba repül, hogy megtárgyalja Selwyn Lloyd angol külügyminiszter Kairóban folytatott megbeszéléseit.

A bizottság szóvivője csütörtökön kijelentette, hogy a kairói tárgyalások előreléptékel meg a hét vége előtt befejeződnek.

# A német egység bizottsága a Német Kommunista Párt ellen hozott ítélet felülvizsgálatát követeli

Berlin (MTI) Az NDK kormánya mellett működő német egység bizottsága levelében fordult dr. Menzelhez, a bonni szövetségi gyűlés alkotmányvédelmi bizottság elnökéhez, javasolva a Német Kommunista Párt ellen hozott karlsruhei ítélet felülvizsgálatát. Ennek céljára a német egység bizottsága javasolja egy össznémet parlamenti testület megalakítását, amely mindkét német állam képviselőiből és jogi szakemberekből állna. A testület feladata lenne a kommunista párt ellen hozott ítélet felülvizsgálata és újraegyesítés és az össznémet kapcsolatok további alakulása szempontjából.

Az NDK kormánya mellett működő német egység bizottsága levelében fordult dr. Menzelhez, a bonni szövetségi gyűlés alkotmányvédelmi bizottság elnökéhez, javasolva a Német Kommunista Párt ellen hozott karlsruhei ítélet felülvizsgálatát. Ennek céljára a német egység bizottsága javasolja egy össznémet parlamenti testület megalakítását, amely mindkét német állam képviselőiből és jogi szakemberekből állna. A testület feladata lenne a kommunista párt ellen hozott ítélet felülvizsgálata és újraegyesítés és az össznémet kapcsolatok további alakulása szempontjából.

# A Moszkvában rendezendő VIT alkalmára az ifjúság részére egyéves munkatervet dolgoznak ki Hajdú-Biharban

A Moszkvában jövő év nyarán rendezendő Világifjúsági Találkozó alkalmára Hajdú-Bihar megyében a tanács népművelési osztálya és a DISZ egyéves munkatervet dolgoz ki. Ebben a tervben széleskörű ifjúsági nevelési programot, kulturális és sport szerepléseket tűznek ki megvalósítandó feladatnak. A cél az, hogy a VIT alkalmából tovább erősítsék az ifjúsági szervezeteket. A tervet megalkotása előtt a Hajdú-Bihar megyei Tanács végrehajtó bizottsága megtárgyalja az ifjúság helyzetét Hajdú-Bihar megyében, különös tekintettel a szocialista szekt-

rok fiataljainak életére vonatkozóan. A kulturális tervben olvasómozgalmak szervezése, közös filmlátogatások, művészeti munka fejlesztése is szerepel a tervben, az, hogy megszerezzék előadásorozatot indítanak a világhírségű találkozó eddigi történetéről.

KETSZÁZHARMINCEGY BOLTHÉLYISÉGGEL rendelkezők pillanymatnyit a debreceni kiskereskedelmi vállalatok. Többek között 63 bolt élelmiszert, 27 textilárut, 22 üzlet pedig vegyes háztartási cikket árul.

# Ötéves a Háziipari Szövetkezet

Öt évvel ezelőtt, 1951. augusztus 1-én alakult meg 80 taggal a debreceni Háziipari Szövetkezet. Mint a neve is kifejezi, a szövetkezet dolgozó háziiparszerűen végzik munkájukat. A raktárból kivétel nélkül az anyagot, hazaviszlik, és otthon feldolgozzák. A szövetkezet ezzel a módszerrel munkalehetőséget biztosít olyan idős vagy sokgyermekes asszonyoknak, akik a keresetért rá vannak szorulva, de családi körülményeik vagy egészségi állapotuk miatt nem tudnak üzembe járni.

A szövetkezet jelenleg 450 dolgozót foglalkoztat és negyedévente több mint 1 millió forint értékű terméket állít elő.

Elsősorban a vásárlók jobb árulását segíti termékeivel a szövetkezet, de különféle javításokat is végez a lakosság részére.

# VIRÁGZÓ MEZŐGAZDASÁGÉRT

SAKEMBEREK TANÁCSAI — A LEGJOBBAK TAPASZTALATAI

## Fejlesszük legelőgazdálkodásunkat

Egy tapasztalatsere tanulságai

A legelő állapota, állapot tartó képessége mind égetőbb kérdéssé válik. Legelőink ós állapotban vannak, amelyekkel az idők folyamán csak annyit törődünk, hogy legelőtünk, tapostattunk és kaszáljunk, ahol a fütemés ezt lehetővé tette, de bizony rendszeres ápolásról, trágyázásról az itt-ott mutatkozó kedvező jelek ellenére általában még nem beszélhetünk. Ugyanezt mondhatjuk a legelők talajának javításáról és a fásításról is.

### Egy káros felfogás

A közelmúlt éveiben olyan felfogás kezdett elterjedni a legelők kérdésében, hogy a legelőgazdálkodás nem korszerű dolog. Ahol legelő van, ott nem is beszélhetünk modern gazdálkodásról. A legelő és a külterjesség elválasztásának elhárítását jár. Természetesen ez csak azoknak volt a véleményük, akik felületesen ítélték, és akik sem a hazai, sem a fejlett mezőgazdasági kultúrájú államok viszonyait alaposan nem ismerik.

Nálunk a valóság tényleg az, hogy a legelőkkel nem törődünk. Addig legeltetjük az állatokat rajtuk, amíg valamiképpen takarmányt találnak, sőt még tovább is. Vajon, ha így bannánk szántóföldjeinket, hogy mindig csak a termést akarunk betakarítani, ugyan mit terennének és mennyit? Valljuk be őszintén, a természet jobb és hibib hozzánk, mint megérdemelnék. Termem nekünk anélkül, hogy adnánk érte valamit.

A Micsurin Agrártudományi Egyesületben és az Erdészeti Egyesületben tömörült szakemberek már éveik óta küzdenek a korszerű legelőgazdálkodásért, mert az a felfogás, hogy a legelőgazdálkodás nem szükségszerűen extenzív, külterjes gazdálkodási eljárás. A legelő is gazdálkodni kell. Ott is alkalmazni kell a gyakorlatban bevált termelési technikai eljárásokat, és meg kell valósítani az eddig is jó eredményt hozott védő és javító eljárásokat. Legelőink akkor modern külterülettekké válnak. Biztosítják állatállományunk jó részének nyári takarmányát, azoknak egészséges, természetes fejlődését. A modern legelők tehát az állattenyésztés természetes és biztos bázisai. Nem a legelők felszámolására, hanem kultúrterülettekké való átalakítására kell törekedni. Annál is inkább, mert a jelenlegi legelők talajának nagy része még belátható ideig csak legelőként használható a leggazdaságosabban. Nem is beszélve arról, hogy szántóföldi takarmánytermelésünkkel még hosszú ideig nem tudjuk fedezni az évi takarmány szükségleteinket.

Ezekre a kérdésekre terelték a határozatos és érdekeltek figyelmét az a jól sikerült tapasztalatsere, melyet a megyei tanács anyagi és erkölcsi segítségével a Micsurin

Agrártudományi Egyesület és az Erdészeti Egyesület közösen rendeztek meg a megyében. A tapasztalatsereen közel százán vettek részt. Számosan voltak jelen a megye termelőszövetkezeiből, a legelőtési bizottságokból, valamint az állami gazdaságokból.

### A szikesek fásítása nem álom

A tapasztalatsere során megtekintették a hajdúböszörményi és balmazújvárosi fásított legelőket, ahol meggyőző példákat láttak annak, hogy nemcsak lehetséges, hanem szükséges is a legelők fásítása, hiszen a korszerű legelőgazdálkodásnak ez az egyik alapvető feltétele: megtörni a forró, szárazító szeleket, magasságának húszorosát terjedő területen megváltozik a mikroklíma, jobb a fütemés, üdőbb a környezet.

A legelőszikesek természetes határai a fapásztaik. Tarka, szikes legelőknél pedig a csoportos, ligetes fásítással oldható meg a feladat. Legelőnk addig, míg a pásztaik talaját meg nem javítják.

Külön élmény volt a püspökladányi szikesrévnyi telep, ahol két évtized munkája nyomán augusztus végén a forró kánikulában is gazdag fütemést lehetett találni a fásított, de nyílt területeken, míg az erdei tisztásokon egészen bozontos és zöld színű volt a mező.

Egyébként örömmel lehetett megállapítani, hogy a szikesek fásítása nem álom, hanem megoldandó feladat, mert minden szikes területen van olyan hely, ahol a fásítás és a környezet megjavuló fűhözammal bőségesen

viszazadja azt a fütemést, ami a fapásztaik helyén kiesik a fásítás miatt. Balmazújváros és Püspökladány között a Borsósi Állami Gazdaságba látogatott el a Fosszú autós és autóbusszkaraván. Itt meg lehetett látni, hogy mit jelent a talajjavítás és az öntözés a legelőnek. A szegedi Mezőgazdasági Kísérleti Intézet ösvegypesítési kísérletéről is beszámoltak a résztvevők. A háromszorosított az ösvegypesítés ott, ahol mésszel és lignittal javították a talajt feltörés nélkül. Szemmel lehetett látni, hogy az egyes kísérleti parcellák sarjatermése mennyivel több és jobb a talajjavítás hatására.

Majd a tornyvidombi öntözött legelő megtekintésére került a sor. A kálenclyukú földön túl, ameddig a szem ellátott, barnára sült az egész határ. Csak amikor az öntözött legelőszikesekhez közeledtünk, akkor változott meg a kép. — A csatorna egyik partján május eleje, a másik oldalán augusztus vége — ahogy az egyik legelőtési bizottság elnöke megjegyezte. Hatszáz holdon nagy tömegű zöld fű terült el a gátak között, melyekben a sárga virágú szárvaskerep, meg a sokféle bodorka ütött nagy fotókat.

### Havonta 20—30 kg súlygyarapodás

Nemcsak meggyőző volt az öntözés használata, hanem lenyűgöző is a kép, amit látni lehetett. Odébb a legelő marhák félvillára való bodorkás üdű füvet haraphattak fel egy-egy nyelvikanyarintással. De meg is látszott rajtuk. A borsósi vezető mezőgazdász, Kovács Gábor azzal kezdte a vendégek előtt, hogy neki mincs sok mondanivalója. Az öntözött legelő egy szempillantásra mindent elmond. Csak annyi kell még hozzá, hogy ez a szép nagy legelő holdanként óra munkabért és a szivattyúzás költségebe kerül, ami összesen 60 forintóra rúg. Ezért pedig minimálisan 40 mázsa zöld fütemést kaptak.

Ezt jelenti az ösvegyp, ha öntözést kap. Az eredmény meglepészik az állatokon. A növekedésmarkháknál 20—30 kiló a havi súlygyarapodás. Tavaly volt egy hónap, amikor az egyik két éves gulya 53 kilogrammot gyarapodott darabonként. Hát ilyen lehetőségek vannak a legelők öntözésében. Tanulság, hogy a rizs mellett ki kell terjeszteni a legelőt és a szántóföldek öntözését is, mert ezzel tudhatalanként óra munkabért és a szivattyúzás költségebe kerül, ami összesen 60 forintóra rúg. Ezért pedig minimálisan

szükséges a legelők fásítása, hiszen a korszerű legelőgazdálkodásnak ez az egyik alapvető feltétele: megtörni a forró, szárazító szeleket, magasságának húszorosát terjedő területen megváltozik a mikroklíma, jobb a fütemés, üdőbb a környezet.

Ahol legelő van, ott nem is beszélhetünk modern gazdálkodásról. A legelő és a külterjesség elválasztásának elhárítását jár. Természetesen ez csak azoknak volt a véleményük, akik felületesen ítélték, és akik sem a hazai, sem a fejlett mezőgazdasági kultúrájú államok viszonyait alaposan nem ismerik.

Nálunk a valóság tényleg az, hogy a legelőkkel nem törődünk. Addig legeltetjük az állatokat rajtuk, amíg valamiképpen takarmányt találnak, sőt még tovább is. Vajon, ha így bannánk szántóföldjeinket, hogy mindig csak a termést akarunk betakarítani, ugyan mit terennének és mennyit? Valljuk be őszintén, a természet jobb és hibib hozzánk, mint megérdemelnék. Termem nekünk anélkül, hogy adnánk érte valamit.

### A legelők javításának módjai

Az egész napos tapasztalatsere alkalmával kétszer is volt részletes vita, megbeszélés, melynek alkalmával kibontakozott a tennivalók egész sora, amit Bartha János, a megyei tanács vb. elnökhelyettese foglalt össze. Ezek a következők: Minden legelőn be kell vezetni a rendszeres gyomirtást, a szakszerű legeltetést és a legelő trágyázását. Meg kell kezdeni a legelők javítását fásítással, talajjavítással, különösen ki kell használni az öntözésben rejlő lehetőségeket. Számba kell venni a megye legelőit és minősíteni kell azokat a talaj és a növények szerint, hogy

meg legyen a legelőfejlesztés alapja. Végezetül a tapasztalatsere részt vett szakemberek felajánlották, hogy elkészítik a megyében két-három nagyobb legelő komplex fejlesztési tervét, melyben mezőgazdászok, erdészek, kultúrtermelők működnek közre.

Sz. J.

## Az önetetési rendszer hatalmas előnyei

Ez év április elején V. Tyugyisz, az Omszk kerületi „Luzinszkij” szovhoz egyik sertésföldgazdájának 400 sertést állított hízóba, s egymaga váltotta az egész állomány gondozását. Azelőtt ugyanebben a helyiségben 160 sertésnek is csak szűkösen jutott hely és ketten is állították a munkát. Ily módon most öszozsőre emelkedett a munka termelékenysége.

De alig egy hét múlva újabb érdekes dolgok derültek ki. Először is, hogy V. Tyugyisz munkanapja még a 400 sertés gondozásával sincs kellően kihasználva, másodszor pedig, hogy még több jószág elfér kényelmesen az istállóban, ezért hamarosan 550-re egészítették ki az állományt. A tapasztalatok szerint egy gondozónó így is kifogástalanul, kapkodás, túlerheltség nélkül elvégzi teendőit a 6 óra 30 perces munkaideje alatt.

Ugyan mi történt a „Luzinszkij” szovhozban? Csak annyi, hogy a régi, kutyrics rendszert megszüntették és átterelték az önetetési rendszerre. Az egyik sertésistállóból mindenféle rekeszt eltávolítottak, s az istálló hosszában közösen húzódozós járás mindkét oldalán deszkából készült önetetők helyeztek el.

Jókora zabosládára emlékeztetnek az önetetők. A tartályrésze öntött száraz abrak-takarmány a rekesz át, saját súlyánál fogva ömlik le a kilem rekeszre osztott etetőbe. Egyszerre körülbelül 10 mázsa abrak fél a rekeszbe. Hét darab önetető elegendő az 550 sertésnek. Ezenkívül még két silótartályt is elhelyeztek az istállóban. Így bármikor, tetszésük szerint el lehet venni a takarmányt a sertések. Az önetetők közé elosztva 7 önetetőt szereltek be, amelyek az istálló közepén elhelyezett nagy tartályból kapják a vizet.

Az istálló déli fala mentén négy kifutó kerítettek el az udvarból. Ide a falbavágot 60x80 centiméteres, könnyen nyíló lengőajtók át bármikor kijuthatnak az állatok. A kifutókat ugyancsak két silótartályt és önetetőt helyeztek el.

Ilyen berendezés mellett a sertésföldgazdák csak az a dolog, hogy ügyeljen a jószágára, időközönként kitakarítsa az istállót és kifutót, s hogy a silótartályokat megtöltse. Az abrak-takarmányt 5 naponként egyszerre töltik az önetetőkbe a rakétári munkások.

Az eddigi tapasztalatok szerint igen gazdaságos az önetetők alkalmazása. De nem csupán a munkaköltség csökkentés és az épületek jobb kihasználása révén, hanem mert a feleletett takarmány is jobban értékesül így. Az áprilisban hízóba állított, átlagosan 67 kilós sertésekből álló állomány egyenként 5 naponapta 3 kiló abrakot és körülbelül 20 dekányi silót fogyasztott. A sertések átlagos napi súlygyarapodása elérte a 630 grammot. Egy-egy kiló

súlygyarapodáshoz 5,2 takarmányegységet használtak fel. Összehasonlítául érdemes megemlíteni, hogy a gazdaság másik sertésistájában a régi módon tartott és etetett hízóállomány csupán 382 grammot gyarapodott átlagosan és 7,8 takarmányegységbe került minden kilogramm súlygyarapodás.

### 4000 sertés hizlalása önetetővel és önitatóval

Hasonlóan jó eredménnyel alkalmazzák az önetető berendezéseket más gazdaságokban is. A Voronyezs területi „Maszlovszkij” szovhoz például 4000 sertést állított hízóba nemrég a fentebb leírt módon, önetetőkkel és önitatókkal felszerelt istállókban. Egy-egy gondozónó itt 600 darab sertés gondozását látja el. Az előzetes számítások szerint a vágásra kerülő sertések egy-egy mázsjára körülbelül 6 munkára jut majd, ami csupán harmadrésze lesz az eddigi munkaerő felhasználásnak. Egy-egy kilogramm súlygyarapodáshoz 5,2 takarmányegységet számítanak. Így természetesen nagy mértékben csökken a termékek önköltsége is.

A Balasov kerületi „Vidvicsenec” szovhoz jelenleg 500 sertés hizlalásánál próbálja ki az új módszert. Mindössze három hónapja tértek át az önetetésre, s máris igen figyelemreméltó eredményekre jutottak. A munka termelékenységét több, mint kétszeresére emelték, a hizlalási költségeket pedig egyedül a takarmányelőkészítés elhagyásával, darabonként számításával 7 rubellel csökkentették.

A szovhoz igazgatósága úgy véli, ha az egész hízóállományt bevezetik az új takarmányozási módszert, évente legalább 800 000 rubelt takaríthatnak meg.

A legutóbbi hónapokban a kalugai terület és Ukrajna számos szovhozban tértek át az önetetési rendszerre. A Szovjetunió szovhozügyi minisztériuma nemrég intézkedett, hogy a legközelebbi időben 22 000 gördülő, önetető berendezést készítsenek a minisztérium hatáskörébe tartozó üzemek, továbbá, hogy az újonnan épülő sertésistálokban minden gazdaságban az idén lassa el önetető és önitató berendezésekkel.

## Kaoliangot termeltek a hajdúszoboszlói Vörös Csillag Termelőszövetkezetben

A hajdúszoboszlói Vörös Csillag Tsz 5 kh területen vetett kísérletképpen kaoliangot. A kaoliang kínai eredetű, magas cukortartalmú takarmánynövény, nagy zöldtömeget ad, és önmagában is silózható. Előveteménye kukorica volt. Az őszi mélyszántást október második felében 26 cm mélyen végezték. Tavasszal egyirányban kétszeri tárcsázást kapott, utána megfosolták. Vetése 25 cm-es sortávolságra történt, 2,5 kg/kh vetőmaggal, 3 cm mélyen. A vetés május 5-ig történt. Bár nem sikerült jól, 250—300 mázsa holdankénti átlagtermést értek el.

Augusztus közepén kezdték meg a levágását és silózását. 500 köbméteres silót kell készíteni a termelőszövetkezetnek a terv szerint, ennek fele részét a kaoliangból teljesítik. A kaoliang termelése azért is előnyös — mondja a tsz agromúsza, mert kevesebb vetőmagra van szükség, mintha pl. kukorica csalamádét vetnék, és a vetőmag is olcsóbbá kerül.

Szükségünk van a jó silótakarmányra — mondja Péter elvtárs, a tsz elnöke, mert 28 db tehenünknek 10,5 kg az istállóátlag, 12 kg a fejési átlag és nem szeretnénk, ha a tejhozam később csökkenne a nedvdús takarmány biztosításának hiányában.

## Elektromos elzárókészülék

A tehének egészségi állapota és tejelőképessége messzemenően függ a kifogástalan ápolástól és takarmányozástól.

Egy oldozó parasztnak sikerült olyan készüléket szerkesztenie, mely egyszerű és bízalmatos hatású. Minden állás előtt egy minden oldalra mozgatható, tenyér nagyságú könnyű tárcsával ellátott rövid inga függ. Az egész állásor jászola az inga eltolásával vagy felhúzásával elzárható vagy felszabadítható. Ez egy kézművellett történik. Az áramot indukciós áramkészülék fejlesztési elem segítségével és percenként 40 lökést ad le. A villanypásztor áramfejlesztője is alkalmazható. A berendezés azonban csak feltételesen hasonlítható össze a villanypásztorral. Vízszintes huzalok nincsenek.

Bámulatos a berendezés „nevelő hatása”. Bár az állatok az első érintésnél sem ijednek meg és minden izgalom nélkül visszamennek, mégis

A „Luzinszkij” szovhoz igazgatósága a jó eredmények láttán még két típus sertésistálló építést kezdte meg, melyekben 750—750 sertést helyeznek el. Az új istállókat már függőváltató és központi vízvezetékkel, önetetőkkel, önitatókkal látják el, s ugyan csak egy-egy gondozónó végzi el a szükséges takarítási és felügyeleti munkákat.

### Mezőgazdasági szakkönyv

Bohus Gábor—Kalmár Zoltán;

### Erdő-mező gombái

180 lap, 4 tábla, 123 ábra, ára kötve 28,— Ft.

A könyv népszerűen ismerteti a természetjárókkal, a mezőgazdasági szakemberekkel, a tanulóifjúsággal és általában az érdeklődőkkel az erdő-mező gombáit. Leírja a gombafajtákat, a könyv használatának módját és megmagyarázza a szakkifejezéseket. Foglalkozik a gombafajok és fajták meghatározásával és részletes határozó-kulcsot ad. A szöveges rész egyszerű rajzokkal magyarázza. A leggyakrabban előforduló és a legfontosabb fajokat viszont színes táblákban mutatja be.

## Aratják a rizst a püspökladányi járás tsz-eiben

Hétőn megkezdtek a rizsaratást a püspökladányi Október 12. a nádudvari Vörös Csillag tsz-ek és a püspökladányi rizstermelő szakszervezetek. Jövő héten hétőn Annyalján is megkezdik a rizsaratást. Készen áll 57 kombájn a rizs aratásához. A száraz, meleg időben a talaj gyorsan szárad, s még jobb alkalom nyílik a kombájnnal való rizsaratásra. Az aratási munkálatok meggyorsítására 40 személyes sátrakat állítanak fel a termelőszövetkezetekben a munkások számára.

## Díjnyertes Hajdú-Bihar megyei lovak az Országos Mezőgazdasági Kiállításon

Hajdú-Bihar megye állami gazdaságai, termelőszövetkezei és egyéni termelői az elmúlt évben is szép eredményeket büszkélkedhettek. Erőteljes helyezéseket értek el lötenyészési vonalon is az országos kiállításon.

Ez évben a következő díjazást kapták a Hajdú-Bihar megyei lötenyészők.

I. díjat nyertek: Ohati Törzsállattenyésztő Állami Gazdaság 76 Dv. Pompás 1942. évi születésű pej kancája, Hajdúszoboszlói Egyetemi Tangazdaság 6 db 2 éves pej nőniuskancacsikója. Ebesi Új Barázda Tsz 12287 Vilma nevű, 1949. évi születésű pej kancája. Komádi Kossuth Tsz 7085 Baba nevű 1949. évi születésű pej kancája. Nádudvari Vörös Csillag Tsz 4 db 2 éves pej nőniuskancacsikója. Madóc István Balmazújváros 14244

Baba nevű 1947. évi születésű pej kancája. Kiss Imre Hajdúszoboszló 34249 Bözsi nevű, 1951. évi születésű pej kancája.

II. díjat nyert: Ohati Törzsállattenyésztő Állami Gazdaság 650 H. Urhölgy nevű, 1950. évi születésű pej kancája.

Még további díjazás várható a fogatokról, amelyek versenyeredményéről még beszámolunk.

## Húsú új korszerű cukorgyár Kvantung-tartományban

Kvantung dél-kínai tartományban jelentősen építik a könnyűipart. Így például év végéig 20 korszerű cukorgyárat helyeznek meg üzembe. Az új cukorgyárak 1600 tonna cukrot gyártanak majd naponta.

A tehének egészségi állapota és tejelőképessége messzemenően függ a kifogástalan ápolástól és takarmányozástól.

Egy oldozó parasztnak sikerült olyan készüléket szerkesztenie, mely egyszerű és bízalmatos hatású. Minden állás előtt egy minden oldalra mozgatható, tenyér nagyságú könnyű tárcsával ellátott rövid inga függ. Az egész állásor jászola az inga eltolásával vagy felhúzásával elzárható vagy felszabadítható. Ez egy kézművellett történik. Az áramot indukciós áramkészülék fejlesztési elem segítségével és percenként 40 lökést ad le. A villanypásztor áramfejlesztője is alkalmazható. A berendezés azonban csak feltételesen hasonlítható össze a villanypásztorral. Vízszintes huzalok nincsenek.

Bámulatos a berendezés „nevelő hatása”. Bár az állatok az első érintésnél sem ijednek meg és minden izgalom nélkül visszamennek, mégis

### Mezőgazdasági szakkönyv

Bohus Gábor—Kalmár Zoltán;

### Erdő-mező gombái

180 lap, 4 tábla, 123 ábra, ára kötve 28,— Ft.

A könyv népszerűen ismerteti a természetjárókkal, a mezőgazdasági szakemberekkel, a tanulóifjúsággal és általában az érdeklődőkkel az erdő-mező gombáit. Leírja a gombafajtákat, a könyv használatának módját és megmagyarázza a szakkifejezéseket. Foglalkozik a gombafajok és fajták meghatározásával és részletes határozó-kulcsot ad. A szöveges rész egyszerű rajzokkal magyarázza. A leggyakrabban előforduló és a legfontosabb fajokat viszont színes táblákban mutatja be.



# Jó gazdálkodás, gazdag jövedelem

## A HAJDÚSZOVÁTI ALKOTMÁNY TSZ-BEN

Nagy öröm foglalkoztatja mostanában a hajdúszovátai Alkotmány Termelőszövetkezet tagjait, vezetőit. Mielőtt az őröm, Olyan jövedelem lesz az idén a szövetkezetnek, amilyen még soha nem volt. Sokat gondolkoztak tavaly, megpróbálkoztak-e a rizsszel, vagy ne. Sikertől-e, vagy ráfizetés lesz a próbálkozás. Az időjárás előre tudni nem lehet. Mégis csak megpróbálkoztak vele. Nekivágtak és sikerült. 150 hold rizsföldet bérlelt 5 esztendőre a bal-mazujvárosi termelőszövetkezetektől és jól jártak vele. Gyönyörű a rizs. Ovatosan számolva is megadhatja a 15 mázsa, lehet, hogy ennél több is lesz, csak hát jobb úgy számolni, hogy az ember kellemezen eszölődjék. Jó paraszti szokás ez.

De arányt, körtüreszt, kovacs-műhelyt üzemeltet a szövetkezet. Ezeknek a jövedelmét fedezze a gazdaság üzemeltetési költségeit. Két hold dinya-tot arultak eddig. Zöme a diányéknak meg ezután kerül piacra. Nemrég vásárolt a szövetkezet egy teherautót, olcsóbbá és gyorsabbá váltik vele a szállítás. Mindennel megpróbálkozik a szövetkezet, amiből haszon mutatkozik.

A ceruza gyakran szántja a papírt, s a számok tervezés előtt mindig megmutatják, mit érdemesebb termelni, hogy jönnék ki jobban. Van is érdeklődés az egyéni paraszti részesről az Alkotmány Tsz-iránt. A gondja csak az a szövetkezetnek, hogy Hajdúszovátán nem lesz tagosítás és ha új belépőkkel gazdagodik, még több darabban lesz a földje (most 23 darabban van).

### Megteremtik a jó termés alapjait

Könnyen érthető ezek után a tagok jókedve, bizakodása. Nincs fenakadás az őszi munkában, a jövő évi jó termés feltételeinek megteremtésében. A négy hold burgonyát már felásták, 30 mázsa elterelt belőle vetőmagnak, a többi kiosztották a tagságnak. A 14 hold cukorrépat a jövő héten kezdre felásták. Már javában szállítják. A kenderet be is szántották. Elcsépezték a vöröshere magot, két hold 548 kiló magot termelt. Az őszi vetőmagját már kitesztették. Három traktor dolgozik a földiken. A vetőszántásnak 50 százaléka készen van, 37 holdat, a terv szerinti területet megtrágyázták. Szeptember 20-ra jól ülepedett talajba elvetik az őszi árpát, október 10-re az őszi búzát, még az

összel mind felszántják a földjüket. Ez a tervük öszre. Jövőre az idei 9,6 mázsa búza, 20-25 mázsa kukorica, 180-200 mázsa cukorrépa termésnél többet szeretnének.

### Minden tag megnézi az Országos Mezőgazdasági Kiállítást

Érdeklődnek a szövetkezet tagjai, milyen módszerekkel lehet többet termelni. Tanulnak a náluk jobban gazdálkodóktól. A napokban jött haza

a tagság egy része az Országos Mezőgazdasági Kiállításról. Jövő héten ismét újabb tagokat visz fel a teherautó a kiállításra. Valamennyien alaposan szétnéznek ott. Azt tartják, az a jó, ha nemcsak a vezetők, hanem a tagok is meglátják az újat. Ugy tudják az újabb módszereket igazán gyümölcsözten.

Bár követné példájukat valamennyi hajdúszovátai termelőszövetkezet.

Csomós Mihályné

### A Minisztertanács határozatot hozott új szövetkezeti törvény megalkotásáról

A Minisztertanács határozata megállapítja, hogy a szövetkezetekről szóló 1947. évi XI. törvény és az azt kiegészítő, illetve módosító jogszabályok, amelyek annak idején a szövetkezeti mozgalom fejlődését elősegítették, a szövetkezetek fejlődése és új szövetkezeti típusok kialakulása folytán nagyjából idejüket

elérték. Ezért új a szövetkezetek minden típusára kiterjedő törvény megalkotása vált szükségessé, amely a különböző típusú szövetkezetek, szövetkezeti központok és szövetségek működését, valamint a szövetkezeti demokrácia és a szövetkezeti öntevékenység érvényesülését teljes mértékben biztosítja.

### „A PLAKÁTRAGASZTÓ ÚJABB ÖTLETEI”

Nem, igazán nem állítható, hogy a közönség esztétikai érzékét bármikor is túlságosan elkenyették volna a MOKEP plakátjai. Ugy van velük az ember, hogy már nem is nagyon gondolkozik rajtuk és csak a címüket olvassa el. Az még ér valamit. Ha ugyanis valakinek csecsemőkorától fáj a foga, öregségében észre sem veszi.

Az „Unnapi vacsora” plakátja azonban a szokásosnál is jobban fáj. Ugye ismerik? Középen a cím, körültekintően a szereplő színészek arcképei. Az „arekép” szót csak nyelvi kényszerből használhatjuk most az erősebb, de jelen esetben jóval kifejezőbb „torzkep” helyett. A gyantulan szemlélő elsősorban azon csodálkozik, hogy kiváló színészműrt miért nem indítanak rendőrségi eljárást súlyos becsületlenség és nyolc napon túl gyógyuló rémképek rajzolása miatt. A képek, amelyek göröcs erőfeszítéssel iparkodnak ábrázolni a szereplők arcvonásait, inkább egy Dosztojevskij-regény negatív figuráinak karikatúráira emlékeztetnek, elfogult és jó fantáziájú illusztrátor ábrázolásában. Mindannyiunknak vannak kinos emlékeink azokból az időkől, amikor hivatásos fényképezők örökítették meg arcvonásainkat a személyazonosság igazolvány számára. De, ugye, ennyi akkor sem tűrtünk volna el?

Eltekintve attól, hogy a színészekre egyszerűen alig lehet ráismerni. Be kell vallani azonban, hogy mint raffinált és lélektanilag előre kiszámított reklám, bevált. A magam szemével látam jórészt, akik hőszen, tételödvé nézték a falragaszt, összerántották szemöldöküket és csak akkor derültek fel, amikor a szereplők neveit is megpillantották az úgynevezett arcképek alatt. E teendőjük végzése közben feltehetőleg észükbe jutott, hogy ez egy filmlapok és a filmet meg kell nézni.

De ha az „Unnapi vacsora”, a film, amelyet kíváncsian várunk, alkalmadtán telt házak előtt arat majd sikert, az semmiestre sem a MOKEP plakáttervezőinek érdeme lesz, mert tervezményeik, ezek a plakátszörnyetek — remélhetőleg hasztalanul — bár nagy igyekezettel próbálják eljészteni a közönséget a filmekről.

— kamsi.

## Színjáték

### A TÓTHFALUSI TÉREN

A darab ékelen motorzúgással kezdődik, mely meg-meg-erősödvé, majd elhalkulva, egy monumentális dongo hangjára emlékeztet. Aztán egyszerre több motor zúgása hallatszik, később mindegyik leáll. Zúrzavaros, nem éppen szalonképes kiállítások. Egy lovaskocsi zörgése, aztán kettőé. Hó!... Ilyenkor az ember természetesen kinéz az ablakon — ugyan ki állna meg hasonló helyzetben? — és a következőket látja. Színhely: a Tóthfalusi tér, ahol a Csapó utcába torkollik.

Szereplők:  
I. sz. teherautó, arccal a Csapó utca felé, áll.  
II. sz. teherautó, arccal a Kossuth utca felé, áll.  
I. sz. lovaskocsi, II. és III. sz. lovaskocsi, állnak.  
A temetkezési vállalat csukott tehergépkocsija, áll és meg akar fordulni, de nem tud.  
Két kerékpáros, állnak.  
Egy motorkerékpár és tulajdonosa, káromkodik.  
Népség, gyermekek, néznek és állnak.  
Több személyautó, túlköl.  
Egy koré, nem túlköl (kosszorúknak vannak rajta).  
A történet rövid kivonata: meleg nyári délután, felhőtlen ég, madárcsicsergés. Megérkezik a II. számú teherautó és hozzáfog a közeli építkezéshez szükséges anyagok lerakásához. Rövid szünet. Befut az I. számú tehergépkocsi is, odaáll, közvetlenül a II. számú mellé és elintézi szállítási ügyeit a csemegebolttal. Mindkét autó vezetője komoly buzgalommal gondoskodik arról, hogy a két jármű légmentesen záró falat alkosson a kocsiúton: lélek se be, se ki. Megérkezik a többi szereplők: szekerek, koré, biciklik és motorkerékpár, temetkezési autók és várnak. Személyautók, várnak. Mondják, hogy az egyik teherautó néhány méterrel menjen előre, vagy hátrébb, mert így nem férnek el. A teherautók sofőrjei is mondanak valamit, de nem mennek. Aztán úgy elbeszélgetnek. A többiek még várnak mintegy húsz percig. — Függöny.

A szindarabot végiggyönyörködő nézősereg maradó emlényt szerzett: csak azt szeretné meg tudni, hogy a játék rendezői, a két gépkocsivezető honnan merítették ezt az egyedülálló ötletet, vajon normalkérdést jelentett-e nekik az, hogy néhány méter elmozdulás helyett megtartsák eredeti — és milyen eredeti — helyzetüket, és hogy mennyi pénzbe került a várakozóknak a feleslegesen elpazarolt idő és izemanyag. A drámai konfliktust megtalálták. Az elvtársi szellemet még nem.

P. K.

### Több családanya nevében

A GÖCS bérház dolgozó asszonyainak nevében írok Néplapnak. Az utóbbi időkben rendszeressé vált, hogy a gaz, vagy a villany, néha a víz, sőt időnként valamennyi szolgáltatás szünetel.

Mi, a bérház asszonyai, munka után látjuk el otthon teendőinket, a mosást, vasalást, főzést. Ez legtöbbször lehetetlen. Hiába éhes a család, főzni nem lehet, mert nincs víz. Hogy az időt ne töltsük hiába, bekapcsoljuk a vasalót. Legnagyobb bosszúságunkra ez sem melegszik fel, mert villany sincs.

Miután ez az utóbbi időkben mindennaposá vált, a bérház lakói nevében kérjük az illetékeseket, hogy a víz-, vagy a gázvezeték javítását ne az esti, vagy a délutáni órákban végezzék, hanem délelőtt. Kérjük, hogy lehetőleg mérsékeljék az áramszüneteket is.

Pásztor Jánosné, GÖCS bérház

### Könyvnyáresti muzsika

Szombat este fél 9 órai kezdettel a városi tanács nagyszobájában rendezi a Közalkalmazottak Szakszervezete Területi Bizottságának zenekara ideai második nyilvános hangversenyét. A nyolcesztendő múltra visszatekintő zenekar úgy állította össze műsorát, hogy abban mind a könnyű-

zene kedvelői, mind a klasszikusok rajongói élvezetet találjanak.  
A műsoron többek között szerepel a nagy szovjet zeneszerző, Hacsaturján G. a jama szvitjéből a lányok tánca, Schubert: Moment muzicale, Földmí: Asztali zene, Glier Vörös pipacs című baletjéből a románc és Staruss Denevér című nagyoperettjének nyitánya. Az est kiemelkedő része a hangversenyen közreműködő Papp Lajos karmester hangszerelésében bemutatásra kerülő Gerschwin: Porgy and Bess című operájának két részlete.

### Nagyobb rendet a villamosokon

A helyi Villamosvasút üzemi szabályzata szerint a villamosokra nem szállhatnak fel a zsegek, nagy balyúkkal utazók, sző, van benne a baromfit szállítókról is. Mégis — különösen szerdán és szombaton — elfeledkeznek erről a Villamosvasútnál. Részeg ember is nygondtan felszállhat. A vizidékről érkező piacosok, barmtyűkkel, kosarakkal, sokszor rosszul csomagolt, csepegő árukkal az állomásnál lévő megállóhelyen az „elgaztító” beleegyezésével rohanják meg a kocsi minden részét. A barmtyűk ellen nincs védekezés. — Hozzádörzsölik a ruháikhoz, a kosarak kiálló részei kiszakítják a ruhát, harisnyát.

Jó lenne, ha a Villamosvasút vezetősége nagyobb rendet tenem William Saroyan-nak, a Megköveteli azt az utasok nagy többsége és az egészségügy is.

Dr. Tóth László Debrecen

PATAK KÁROLY

### OROK BARÁTSÁG

Szeptember 6-tól 9-ig délután a háromnegyed 4-es előadásokon mutatja be az Ifjú-sági filmszínház az Örök barátság című szovjet riportfilmet, amely Tito elvtárs Szovjetunióban tett látogatásának mozzanatait örökíti meg.

A film azzal a pillanattal kezdődik, amikor 1956. június elején az ungeni határállomásra egy különvonat fut be. A vonat kedves vendégeket

szállít a Szovjetunióba. Joszif Broz-Tito, felesége és kísérete a „barátság vonatán” érkeznek a Szovjetunióba, hogy visszaadják a szovjet vezetők Jugoszláviában tett látogatásait.

A film alkotói nemcsak riportszerűen, de művészi en is örökítik meg a két nép, a szovjet és a jugoszláv népvezetőinek baráti találkozásait.

Prága sajátosságosan szép és féltéves érdekes. Érdekesége a külföldi szemében elsősorban abban nyilvánul meg, hogy sok évszázados történelme a közvetlenül egymás mellett épített városrészeknél a legkülönbözőbb építészeti korszakok szomszedságát eredményezte. Alig néhány lépést kell tennünk Prága szívéből, a legmodernebb paloták és hotelek központjától, s máris beérünk az O-Prágába, a Stare Mesto-ba, ahogy a csehek nevezik. Gírbé-gurba utcák, szűk, patinás sikátorok, gyönyörű, évszázados templomok alkotják ezt a városrészt, amely önmagában is több kerületből áll. A ház falán egy tábla: „Míemlék, épült 1450-ben, új formája...” S mellette fényes kirakat, benne a Supraphon-gyár polírozott zeneszerekényeivel. Évszázadok egymás mellett. Ez Prága.

ba és ismét máshol a lovatge-nem. Lassan és nem nagy lelkesedéssel szoktuk meg, hogy minden ajtónál és kapunál egy asztalka mellett jegyzőkönyv, aki kiméletlenül és kivétel nélkül behajítja a látogatókon az egy-két koromás belépődíjakat. Ez nem is olyan nagyon olcsó, lévén egy korona ára 1,60 forint. Hiába, a szépségért meg kell szenvedni. A prágaiak szerint minden hely minden a legtekintélyesebb rendben van és ragyogó a tisztaság, a restaurációs költségek is úgyszólván napról napra nagy kiadásokat jelentenek a gondnokságoknak.

Itt említem meg, hogy a második világháború alatt Prága összehasonlíthatatlanul kevesebbet szenvedett, mint a mi Budapestünk. Ezért olyan épkek a műemlékek számító épületek, épkek a Vltava kanycargó vizén átívelő hidak, a közöttek is legszebb Károlyhid. A prágaiak bizonyos bizakodással mondják, hogy az ellenállási mozgalom a megszállás utolsó napjai alatt éppen idejében csavarta ki a kanócot a pusztító kezéből.

Prága szíve, központja a Vencel tér. Ez az a jótékony hely, melyet minden külföldi leghamarabb megta-

## Prágai mozaik

lál és ahonnan mindenüvé el lehet indulni. Ezenkívül persze más érdekessége is van... Nem is annyira tér, mint inkább monumentális fűt. Majdnem egy kilométer hosszúságban csillogó és zsúfolt üzletek szegélyezik, hátterében a Cseh-szláv Nemzeti Múzeum kontúrjai domborodnak ki. Itt vannak a legnagyobb mozik, szállodák, éttermek, áruházak, bank, villamos-átszállóhely és ami miniket érdekelt, a „Magyar Kultúra” boltja. Cseh barátaink némi rosszmájúsággal állapították meg, hogy ha egy külföldi csak a Nove Mesto-ra, az Újvárosra kíváncsi, járja körül a Vencel teret, aztan nyugodtan hazautazhat. Itt ugyanis mindent megkap sürtve.

Vencel téren sorakoznak a legelegánsabb prágai szórakozóhelyek is. Ezek közül az egyikben, az „Aljában” vendégszerepel a híres budapesti együttes, a Tabányi zenekar. Nagy sikerrel. A csehek különben szeretik a magyar könnyűzenét: az egyik zeneműboltban az orrom előtt vásárolták tucat száma cseh érdeklődők a Magyar Hang-lemeggyártó Vállalat készítményeit, Valamennyi tánc-

zene volt... Nagy sikert aratott egyébként a magyar filmek közül a Kétszer kettő és az Egy pikoló világos. A Szakadék hírverését éppen ottjártamkor kezdték meg.

A prágai szórakozóhelyek — főleg, ahol műsor is van — jóval drágábbak magyar rokonainknál. Először is öt koronányi belépődíj vándorol a bejáratú kasszába. Másodszor nem szolgálnak ki sört — a híres, olcsó és örökké emlékeztetés cseh sörök!... — csak vacsorához. Bölcsen tudva, hogy ez túlságosan olcsó dolgot lenne. Sör egyébként mindent kapható (kivéve itt), szimben és fokban százíz szerint, úgy szólván fillérekért. Kávét isznak a mulatókban mindazok, akik olcsón akar-nak kijönni. Prágában csaknem ismeretlen a mi népszerű eszpresszó-kávénk. A cseh-hek helyett török kávét fogyasztanak, amely nem olyan erős, de sokkal sűrűbb főzetű.

A késő délutáni órákban hosszú és fegyelmezett sor álldogál a Belváros legkülönbözőbb részein. A végtelenbe vesző sor végén egy újságárus látható, aki gépi gyorsasággal nyomja a várakozók

## got!

vastagságú retgben szarítjuk. magot olyan zsákba melyet előzetesen ódatba mártottunk és ottunk. Az így szárított magot azonnal, vagy héten belül elvetjük. asan erős méreg! Ezért felhasználói az oldás-gazzanak arra, hogy djék és a por vagy az zembe, szájba, vagy are ne kerüljön. Csátoa kézzel nyúlni tísuk távol az állato-hergező csavázódat-ésleleses csavázóolda-ly vagy folyóvíztől tá-labb 30 cm mélyre hórbe öntsük be és földeljük el. zázott magot eleme-gy takarmányozási használni tilos! A csá-ga tárolására szolgál: más termények a csak a használati an előírt alapos mos-szabad felhasználni. ok a munka elvégze-tve étkezés előtt me-n szappannal mosá-meg.

Denndörfer Zoltán

## onra talált Tsz-ben

ha a lakás teljesen esz — mondja Botos

va néznek a jövő elé-n. Példa is van elől-ís. Péntes Mihály 25 kacsapat vezető — Botos Gergelyvel és dolgoznak — augusz-30 munkaeszeget Előlegképpen kapott sa búzát, 1,62 má-3 mázsan felül szé-0 Ft készpénzt.

gok szerint zárszám-ostani 3,5 kg bú-á lesz kiegészítve egenként. A Botos téhat biztos eredm-epozza és építi ter-unkjuk eredménye-ís megtalálják szá-a termelőszövetke-

## lemen Gáborné agropropagandista.

## gi kiállításon

a legújabb mező-épeket és készüle-

as-kiállítás a ter-zeleti parasztok kö-majd nagy érdek-Rohlitz-Ehrenbergi adaság bemutatja a est a keltetéstől nialalásig.

arusítanak és konfekció-terméket, elsősorban a vidé-ínak, így pl. a mi-bátokak.

ászon árusítanak átekókat, tovább-kiváló minőségű rakat, Pobjeda és s órákat, továbbá i patent öngyújtó-

megemlíteni méz RT új típusú, mind nd a falasi ottho-alkalmas búto-ka kedves emlékét a kiállítás bel-és agatóinak.

17 belkereske-t és 7 vendéglátó-veszt részt a ki-b mint 600 eláru-

nak a látogatók árol is. Lesznek ók, a szabadtér legjobb művészek lesznek lovasver-bemutatók. Ze-á halászsárdák, úkrászdák várják

órákkozzon, vásá-dapesti Országó-gi Kiállításon!

APRÓSÁGOK

Debrecenből

Megálltam a debreceni antikvárium előtt...

Tízesen sít le a nyári nap sugára... Am mindez nem ér egy lúgára... Mondandó Petőfi Sándor napjainkban és ismét van zárva erős, vízhatlan és igazas lenne.

Felálltam a debreceni villamosra...

Ejnye kérem, tessék már bejönni a kocsiba... Am kalauzno egy fiatal nő utasra aki az ajtófelének támaszkodva merengett az egyik Hatvan utcai villamos peronján.

HIREK

Megjelent az új csövestengeri a terménypiacon

A debreceni terménypiacon már hordák a csövestengeri... A csövestengeri termények ára az új tengeri megjelenése nyomában lecsökkent.

1956 Szept. 7 PÉNTEK

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Főként nyugodt felhős idő... KET KÖTÖTANFOLYAMOT indított a Hajdú-Bihar Megyei Könyvtár.



Stephens, Iharos, Pirie?



A melbourne-i olimpia parkban elkészült út pályán az ausztrál olimpiai reményűsek, Dave Stephens sikfutas versenyén.

A címben három név szerepel... Stephens sikfutas versenyén... A címben három név szerepel - három ország legkiválóbb közepesfutójának neve.

SPORT

Válogatott atlétikai viadal Debrecenben

Szeptember 9-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel válogatott atlétikai viadalt rendeznek a nagyerdő Stadionban.

A MEGYEI I. OSZTÁLYÚ LABDARUGÓ-BAJNOKSÁG... A Debreceni megyei labdarúgó bajnokság első fordulója.

A JÁRMŰJAVÍTÓ SIKERE A TORNA BÉKE-KUPA POSTAVERSÉNYEN... A torna Béke-kupa postaversenyen.

Rövid sporthírek... Kerekpáros területi Béke-kupa és háztöbkről versenyeket rendez a VTSB.

MOZIK... VIG háromnegyed 4, 6 és negyed 9 óra: Traviata.

APRÓHIRDETÉSEK

BEKÉLTÖZHETŐ kis családi ház... ELADÓ egy csúdló ház azonosul belkötéssel.

Játszva nyerhet a TOTÓN! A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Bihar megyei Bizottsága.

Munkásokat keresnek

A TANGAZDASÁG üzemi könyvelő vezető keres azonnali beosztásra... Munkásokat keresnek a Tangazdaság üzemi könyvelő vezetője.

Ertesítjük kedves vendégeinket, hogy szeptember 1-től a Cegléd u. 10. számú fiókunkat IFJUSÁGI BOLTÁ

A Magyar Irodalmi Kapcsolatban tartozdók... A Magyar Irodalmi Kapcsolatban tartozdók a kiváló francia irodalmi műveket.